

Este establecimiento, montado con todos los adelantos modernos, se encarga de la confección de toda clase de trabajos.

La Voz de Guipúzcoa

Este establecimiento, montado con todos los adelantos modernos, se encarga de la confección de cuantos trabajos se le encomiendan tanto de imprenta como de encuadernación.

Emplastos Allicoek. Marca Aguiña. El Medicamento Mas Maravilloso del Mundo para Uso Externo. Cuando necesitete una píldora TOMAD UNA Píldora Brandroeth (Fund. en 1752.)

Gotas Madres Sulfurosas de Bar. Las Gotas Madres Sulfurosas de Bar es la medicación sulfurosa por excelencia. Las Gotas Madres Sulfurosas de Bar se emplean en las herpes, llagas, bronquitis, esferofitas y siempre que está indicado el uso del azufre ó de las aguas minerales sulfurosas.

¿Por qué los marinos son tan robustos? Nuestros lectores han admirado seguramente la robustez y el vigor de los marinos y de los pescadores. En efecto, viven en el mar en medio de los vientos y de las olas y siempre con el pecho desnudo; y nada está menos expuesto que ellos a los resfriados, a la bronquitis y a los catarros, hasta el punto de que es muy raro verlos toser.

Al ir á la escuela deben los niños tomar una bebida sana y nutritiva que les deje también el espíritu libre para el estudio. El Malto tiene todas estas condiciones y tiene, al mismo tiempo, un gusto excelente, con la ventaja de ser además muy barato.

Papel para envolver. Se vende en la imprenta de este periódico.

Folleton de "LA VOZ," 5 de Marzo de 1913. Esta obra es propiedad de la Casa editorial Maucci, de Barcelona. HIJA SIN PADRES Novela histórico-social POR CAROLINA INVERNIZZO

Automóviles Peugeot Automóviles Delage ENTREGA INMEDIATA Concesionarios en España Elorrio, Londaiz, Espada y Comp. Guetaria, 6 y Garage Victoria Garages particulares con entrada propia y absolutamente independientes, 45 pesetas por mes comprendidos agua, luz y teléfono.

Fruta laxante refrescante contra el ESTREÑIMIENTO Almorranas, Bilis. Embarazo gástrico ó intestinal, Jaqueca TAMAR INDIEN GRILLON PARIS, 13 RUE PAVÉE y en todas las farmacias

LA HIGIENICA AGUA VEGETAL DE ARROYO, premiada en varias Exposiciones científicas con medalla de oro y plata la mejor de todas las conocidas para restablecer progresivamente los cabellos blancos á su primitivo color, no mancha la piel, ni la ropa, es inofensiva y refrescante en sumo grado, lo que hace que pueda usarse con la mano, como si fuera la más recomendable brillantina. De venta en perfumerías y peluquerías.

Catecismo de maquinistas-logoneros QUINTA EDICION Esta obra es de gran utilidad para los que se dedica al manejo de toda clase de máquinas de vapor. Ha sido publicada por la Asociación de Ingenieros de Laja y traducida al español por J. G. Malgor, ex director de las minas de Biscaya.

La Mesa Española Fste importante libro, que versa sobre la forma de confeccionar toda clase de guisos y dulces, se halla de venta en la Administración de este periódico, San Marcial, 10, bajo, al precio de UNA peseta ejemplar.

Tarjetas de visita desde 2 pesetas el ciento

Poseemos el mejor y más económico surtido EN Máquinas de escribir de ocasión Fijense en los precios que á continuación anotamos

N. y M. ESTIVILL Agentes depositarios de la ROYAL Vergara, 8, relojería.-Teléfono, 769 Taller de reparaciones en toda clase de máquinas de escribir y venta de accesorios para las mismas

R. WOLF. MAGDEBURG-BUCKAU Delegación para España: Calle Volázquez, 21, Madrid Oficinas de Bilbao: Calle de Ibañeta de Bilbao No. 12 JOSÉ MACHIMBARRENA, Ingeniero Semifijas y Locomóviles de vapor reconvertido de 10 á 800 caballos La fuerza motriz más económica de la actualidad.

Encuadernaciones de todas clases se hacen en la imprenta de este periódico

—¡Bravo! bravo me felicito. Ahora te reconozco y te agradezco que hayas venido á verme. —Gracias. —¿Cómo supiste que yo estaba en el pueblo? —¡Cambal! todos hablan de eso, y apenas lo oí me puse en camino, teniendo no llegar á tiempo. Y mirando á Tilde que estaba aquel momento se mantuvo apartada y silenciosa: —¿Y esta muchacha?—preguntó.—Dispéñseme... esta señorita. —Es hija de mi hermano—respondió la hermana. —¡Cambal! y qué guapa. Se alegrará mucho de verla. —¿Quién?—interrogó sorprendida la señora Ghiglieri. —¡Pero todavía no se lo he dicho á usted! Perdóneme. Aquí me trajo un fin determinado. "Hace un mes, poco más ó menos, estaba yo trabajando cuando se me presentó un señor, un señorón con magnífica cadena de oro, sortijas en los dedos, reducidos botones como estrellas en la pechera, y deteniéndose ante mí, me miró atentamente. Creyéndole forastero, me descubrí respetuosamente. El caballero se echó á reír. —"Pero, Nicolás, ya no me conoces?—me dijo. —"No señor. —"¿Tanto he cambiado? Mirame bien. Soy Faustino Bertazzi." La señora Ghiglieri interrumpió con un grito el relato del campesino. —"Faustino Bertazzi!—baldéc con voz ahogada por la angustia.—¡Mi hermano!

—Sí, señora, su hermano en carne y hueso. —¡Vivo, vivo! No pudo continuar; la emoción había sido demasiado fuerte. De no sostenerla Tilde, la pobre mujer se hubiera desplomado en tierra. Se desmayó. El Labrador contemplaba la escena aterrado. —"Dios mío, Dios mío! la señora se muere... y por causa mía. ¡Ah! ¡me he buerado atado la lengua! Mas ¿quién podría sospechar que la alegraría?... —No se asuste—exclamó Tilde conmovida por la desesperación del pobre hombre,—no es nada. Ya vuelve en sí, ¡Tilde! ¡querida Tilde! La señora Ghiglieri abrió los ojos, suspiró pensativamente, miró en torno suyo estupefacta y su vista, al fijarse en el campesino, se reanimó completamente. —"Dios mío! creí que me destruían el corazón." Será cierto? Replato, ¿vive mi hermano? —Sí, señora y hasta parece que ha ganado en América una gran fortuna, que viene á compartir con usted. Lo dije que hacía muchos años que abandonó usted el país; pero que los parientes del pobre Pedro conocían su paradero. Entonces me preguntó por la niña que dejó á su partida, y pronunció estas mismas palabras: —"Mira, Nicolás; soy rico, pero no seré feliz hasta que encuentre á mi hermana y á mi adorada hija." —"Dijo eso? ¡Ah, gracias, gracias, Dios mío! ¿Oyes, Tilde? Y nosotros que dudábamos de la Providencia. Retra y lloraba al mismo tiempo, abrazando á la joven, cuyo corazón atormentado experimentaba un instante de alivio.

—¿Dónde está mi hermano? ¿Lo sabes? ¿Te lo dijo? —Sí, señora; me dejó un papel, que escondí en el fondo de un baúl, no pensando que volvería usted por el pueblo. Su hermano me dijo: —"Ya sabes dónde vivo, para que me participes si ocurre algo de nuevo. En tal caso me escribiré. Nadie más que tú conoce mi paradero, porque no deseo darme á conocer. Si vine á tu casa fui pensando que sólo en ella podía adquirir noticias de mi hermano. —"Lo comprendo—dijo la señora Ghiglieri enojadísimo—al fin y al cabo es nuevamente doloroso tornar á los lugares que para nosotros fueron funestos y que sólo pueden despertar dolorosos recuerdos. —Mientras hablaba, el campesino sacó del bolsillo del pantalón una hoja de papel, que desenvolvió y que guardaba una tarjeta. La vida se apoderó de ella temblando y con ojos que las lágrimas velaban leyó: "Faustino Bertazzi", y debajo, escrito á mano, "Hotel Liguria, Turín". —"En Turín!—prorrumpió con alegría la señora Ghiglieri.— Y pensar que hace pocos días salimos de esa ciudad. Volvemos á ella enseguida, pues que yo no tiene objeto nuestro estancia aquí y el viaje al pueblo en que sirvió mi hermano. Veremos á Faustino en Turín y por él conoceremos la completa verdad. Párceme un sueño, un sueño de América. No podemos imaginar, Nicolás, el bien que en este momento me causas. Ignoro cómo reconquistaré. —"Oh, señora! me basta con que se ale-

gre. Apenas supe su llegada al pueblo, me apresuré á trasladar la buena nueva. —"Gracias, gracias. Tilde permanecía silenciosa. Aquel hombre, resucitado, por decirlo así, y que torbaba millonario de América, ¿era su padre? ¿Tenía derecho para condescender tal nombre? ¿O era quien la recogió en el desierto y pequeño cementerio? Dentro de pocos días se desvanecería el misterio. La joven experimentaba gran satisfacción por aquel acontecimiento inesperado, y la natural ansiedad por despejar la ligereza de su nacimiento. ¿Sería Faustino Bertazzi su verdadero padre? ¿Cómo y por qué estuvo tantos años sin dar señales de vida? Presentemente yo hablar de misterios que, cuando todos juzgaban muertos, permanecieron en cualquier isla desierta que lozaron abandonar después de largos sufrimientos é innumerables privaciones. La necesidad lo propio á su presunto padre? —"Ya el Labrador se había marchado, y todavía la señora Ghiglieri continuaba dando pruebas de su inmenso júbilo. —"Vivo, vivo!—repeta.—¿Qué me dices, Tilde? No te parece que soñamos? ¡Oh, qué milagro, qué milagro! ¿Qué más lógico? He suplicado tanto á la Virgen que hiciese uno en tu favor, que al fin ha sucedido mis ruegos. Hoy mismo escribiremos á mi hermano para avisarle nuestra llegada á Turín, y mañana nos pondremos en viaje. Tú escribirás al abogado Bruno y te novio. No te extiendas en las cartas, é mi hermano para avisarle nuestra llegada. —"Sí, tía. —"Ahino, pues, que n-

CARTELERIA En la imprenta de este periódico se hacen toda clase de tarjetas en colores, tanto para teatros como para particulares.